



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	172	19/01/2024

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DI UN BANDO DI GARA PER LA CONCLUSIONE DI UN ACCORDO QUADRO CON UN SOLO OPERATORE ECONOMICO INERENTE I LAVORI DI MANUTENZIONE ORDINARIA DI IMMOBILI COMUNALI PER GLI ANNI 2024-2025 - OPERE DA PITTORE. AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DEI LAVORI ALL'IMPRESA BIN PITTORE MALER S.A.S. DI MAURO BIN & CO. DI BOLZANO (BZ) PER L'IMPORTO DI EURO 183.000,00 (I.V.A. 22% COMPRESA) - CIG: A02ADAE80E.

VERHANDLUNGSVERFAHREN OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG EINER AUSSCHREIBUNGSBEKANNTMACHUNG FÜR DEN ABSCHLUSS EINER RAHMENVEREINBARUNG MIT EINEM WIRTSCHAFTSTEILNEHMER BETREFFEND DIE ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG VON GEMEINDEEIGENEN IMMOBILIEN FÜR DIE JAHRE 2024-2025 - MALERARBEITEN. ZULASSUNG VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA BIN PITTORE MALER KG DES MAURO BIN & CO. AUS BOZEN (BZ). GESAMTAUSGABE VOM 183.000,00 (22% MWST. INBEGRIFFEN) - CIG: A02ADAE80E.



Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023 – 2024 - 2025;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 dd. 14.12.2023 con la quale è stato aggiornato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024 – 2026;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del "Bilancio di previsione" per l'esercizio finanziario 2024 – 2026;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il Bilancio di previsione 2023 – 2025;

visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2024 – 2025 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024 – 2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat die Änderung am „Haushaltsvoranschlag“ für die Geschäftsjahre 2023 - 2025 - 2. Nachtragshaushalt genehmigt worden ist, genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltvollzugsplan (H.V.P.) für den Haushaltsvoranschlag 2023 – 2025 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del 13.04.2023 (prot.n. 0109816) con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

Determina n./Verfügung Nr.172/2024

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1350 vom 13.04.2023 (Prot.Nr. 0109816), mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003, i.g.F., genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr 94 vom 21.12.2017, i.g.F., genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das LG. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;
- das Gv.D. Nr. 36 vom 31 März 2023 "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. - Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

- das LG. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Durchführung in Sachen Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung;

Premesso che:

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

con determinazione dirigenziale a contrarre n. 4030 del 14/11/2023 (prot.n. 0329098/2023) è stato approvato il sistema di gara e la stima della spesa per l'affidamento di lavori inerenti la manutenzione ordinaria da eseguirsi negli edifici di proprietà ed in uso all'Amministrazione comunale per gli anni 2024 e 2025 nello specifico OPERE DA PITTORE per l'importo di € 150.000,00;

Mit Verfügung des Leitenden Beamten zur Einleitung Nr. 4030 vom 14/11/2023 (Prot.Nr. 0329098/2023) wurden die Ausschreibungsbedingungen und der geschätzten Gesamtbetrag für die Beauftragung von Arbeiten für die ordentliche Instandhaltung bzgl. der im Besitz der Gemeindeverwaltung befindenden oder von dieser genutzten Gebäude für die Dauer der Jahre 2024 und 2025, insbesondere MALERARBEITEN in der Höhe von € 150.000,00 genehmigt.

il lavoro è stato previsto nel programma triennale delle opere pubbliche 2023 - 2024 - 2025 con codice C.U.I. L00389240219202300002;

Der Arbeit ist im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2023 - 2024 - 2025 der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode L00389240219202300002 enthalten.

La spesa prevede:

Die Ausgabe sieht folgendes vor:

Importo dell'accordo quadro	Euro	150.000,00	Betrag der Rahmenvereinbarung
Lavori da appaltare		147.200,00	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	2.800,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	150.000,00	Gesamtsumme

Determina n./Verfügung Nr.172/2024

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Somme a disposizione dell'Amministrazione (IVA 22%)	Euro	33.000,00	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen (MWST. 22%)
Totale Generale	Euro	183.000,00	Gesamtbetrag

che il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Georg Gschliesser;

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

la gara è stata esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

alla gara telematica (n. 059585/2023) sono state invitate le seguenti 6 (sei) imprese qualificate tramite portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it):

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1) BIN PITTORE S.a.s./KG        | 39100 Bolzano/Bozen                      |
| 2) TETRIS PROJECT S.r.l./GmbH   | 39012 Merano/Meran                       |
| 3) MALER SEEBACHER S.R.L./GmbH  | 39040 Castelrotto/Kastelruth             |
| 4) CRISTIANI MICHELE            | 39100 Bolzano/Bozen                      |
| 5) FRENA S.r.l./GmbH            | 39030 San Lorenzo di Sebato/St. Lorenzen |
| 6) ALPICOLOR DI JANEV ANGJELCHE | 39012 Merano/Meran                       |

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica.

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

Die Zuschlagserteilung der Arbeiten, betreffend erfolgt mittels Verhandlungsverfahren in elektronischer Form nach Artikel 26, Absatz 1 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F..

Der Zuschlag wird gemäß Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 108 des Gv.D. Nr. 36/2023, nach dem Kriterium des niedrigsten Preises, zu stellen anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses, erteilt.

Zur telematischen Ausschreibung (Nr. 059585/2023) wurden durch das Portal [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it), die folgenden 6 (sex) qualifizierten Unternehmen eingeladen:

Ansichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen.

Nella seduta riservata del 29.12.2023 presso la stanza n. 339 – Settore C – 3. Piano della Sede del Comune in Via Lancia n. 4/A, l’Autorità di Gara, in presenza di due testimoni, ha verificato la completezza e la regolarità della “Busta virtuale A - Documentazione Amministrativa”, prodotta dai 3 concorrenti in modalità telematica:

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| 1) BIN PITTORE S.a.s./KG      | 39100 Bolzano/Bozen |
| 2) TETRIS PROJECT S.r.l./GmbH | 39012 Merano/Meran  |
| 3) CRISTIANI MICHELE          | 39100 Bolzano/Bozen |

L’Autorità di Gara, dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa delle 3 imprese offerenti ammesse, ha provveduto all’apertura della “Busta virtuale B - Offerta Economica” (allegato “C generato dal sistema”).

L’impresa **BIN PITTORE S.A.S.** di Bolzano (BZ) ha proposto un **ribasso percentuale del 26,76% sull’elenco prezzi posto a base di gara** ed è risultata la miglior offerente;

L’Autorità di Gara non ha proceduto con il calcolo della soglia di anomalia (ai sensi dell’art. 26, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. - Linea Guida Nr. 7 „Formule per il calcolo dell’anomalia delle offerte ed esclusione automatica”), in quanto il numero dei partecipanti è inferiore a 5.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 26 del giorno 29.12.2023 (Codice Identificativo Gara/CIG: A02ADAE80E), al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l’Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.

La stazione appaltante, tramite il RUP (Dott.  
Determina n./Verfügung Nr.172/2024

In der nicht öffentlichen Sitzung vom 29.12.2023 überprüfte die Wettbewerbsbehörde im Beisein von zwei Zeugen im Zimmer Nr. 339 – Sektor C – 3. Stock am Sitz der Gemeinde in der Lanciastraße Nr. 4/A die Vollständigkeit und die Ordnungsmäßigkeit des „virtuellen Umschlages A – Verwaltungsunterlagen“, die vom 3 Anbietern elektronisch erstellt wurde:

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen der 3 zugelassenen Unternehmen festgestellt, die „virtuelle Umschlag B - wirtschaftlichen Angebot“ („vom Portal generierte Anhang C“) geöffnet.

Die Firma **BIN PITTORE KG** aus Bozen (BZ) hat einen **prozentuellen Preisnachlass von 26,76% auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise** vorgeschlagen und es ist als bestes Angebot hervorgegangen;

Die Wettbewerbsbehörde hat die Berechnung des Anomalieschwellenwertes (Art. 26, Abs. 6 des LG. Nr. 16/2015 - Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“) nicht vorgenommen, da die Anzahl der Teilnehmer nicht ausreichend war (weniger als 5).

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form Nr. 26 vom 29.12.2023 (Erkennungskode der Ausschreibung/CIG: A02ADAE80E), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Der Auftraggeber, durch den einzigen  
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Ing. Georg Gschliesser), ha valutato la congruità delle offerte ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015 e art. 110 del D.Lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii..

Si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa Bin Pittore S.A.S. di Bolzano i lavori sopracitati, alle condizioni e al prezzo di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP di data 03.01.2024 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Le prestazioni oggetto dell'accordo quadro sono affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo ai prezzi unitari posti a base di gara, che in sede di contabilità lavori saranno depurati dal ribasso offerto dall'aggiudicatario, secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara.

Il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro sarà il seguente: inizio a decorrere dall'assegnazione dei lavori (consegna generale dei lavori) e fino al 31.12.2025, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine.

Il contratto cessa in ogni caso quando la spesa dei lavori eseguiti raggiunge l'importo contrattuale in un termine minore.

Si dà atto che non essendo possibile in fase di affidamento dei lavori l'individuazione preventiva del centro di responsabilità e del centro di costo, detta individuazione avverrà in fase di liquidazione, secondo quanto previsto dall'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, e che comunque la suddetta spesa trova copertura nei bilanci 2024 e 2025;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica - amministrativa,

Verfahrensverantwortlichen (Dr. Ing. Georg Gschliesser), hat gemäß des Art. 30 des LG. Nr. 16/2015 und Art. 110 des Gv.D. Nr. 36/2023 und i.g.F. die Angemessenheit des Angebotes bewertet.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen Bin Pittore KG aus Bozen mit obgenannten Arbeiten zu beauftragen.

Die Zuschlagserteilung erfolgt zu den Bedingungen und zum Preis des im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebotes (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 03.01.2024 gemäß LG. Nr. 16/2015 abgegeben).

Der Auftrag für die Leistungen der Rahmenvereinbarung wird entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Verdingungsordnungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren zugrunde liegenden Einheitspreise und unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschlagses erteilt.

Die Rahmenvereinbarung wird folgendes: eine Geltungsdauer ab der Zuweisung der genannten Arbeiten (allgemeine Übergabe) bis 31.12.2025, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.

Der Vertrag endet vor dieser Frist, wenn die Kosten für die erbrachten Leistungen die Auftragssumme im Voraus erreichen.

Da es in der Phase der Dienstleistungszuweisung nicht möglich war, den vorläufigen Ausgabenverantwortlichen und die Kostenstelle zu ermitteln, wird diese Bestimmung bei der Auszahlung erfolgen, wie es der Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung vorsieht, und jedenfalls wird diese Ausgabe von den Haushalten 2024 und 2025 gedeckt.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO

V E R F Ü G T

D E T E R M I N A

DIE AMTSDIREKTORIN

per i motivi espressi in premessa:

aus den eingangs erwähnten Gründen:

**1)** di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 26 della seduta del 29.12.2023 riguardante l'affidamento di lavori inerenti la manutenzione ordinaria da eseguirsi negli edifici di proprietà ed in uso all'Amministrazione comunale per gli anni 2024 e 2025 – ACCORDO QUADRO - OPERE DA PITTORE (Codice Identificativo Gara/CIG: A02ADAE80E), al quale si rinvia per *relationem*, che descrive dettagliatamente l'iter di gara e è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

**1)** Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form Nr. 26 vom 29.12.2023 betreffend die Beauftragung von Arbeiten für die ordentliche Instandhaltung bzgl. der im Besitz der Gemeindeverwaltung befindenden oder von dieser genutzten Gebäude für die Dauer der Jahre 2024 und 2025 – RAHMENVEREINBARUNG - MALERARBEITEN (Erkennungscode der Ausschreibung/CIG: A02ADAE80E), auf welches Bezug genommen wird, welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, genehmigt.

**2)** di aggiudicare i lavori di cui sopra all'impresa BIN PITTORE S.a.s. di Bolzano per l'importo complessivo di Euro 183.000,00 (I.V.A. 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara.

**2)** Die obgenannten Arbeiten wird an das Unternehmen BIN PITTORE KG aus Bozen für den Betrag von 183.000,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zugeschlagen, sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Gewinnerin hervorgeht.

L'importo risulta così composto:

Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Importo dell'accordo quadro	Euro	150.000,00	Betrag der Rahmenvereinbarung
di cui costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	2.800,00	davon Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
IVA 22%	Euro	33.000,00	MWST. 22%
Totale Generale	Euro	183.000,00	Gesamtbetrag

- 3)** di dare atto che le prestazioni oggetto di appalto saranno affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo, ai prezzi unitari posti a base di gara depurati, in sede di contabilità, dal ribasso offerto dall'aggiudicatario (26,76%), secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara;
- 4)** di approvare la spesa derivante di Euro 183.000,00 (I.V.A. 22% compresa);
- 5)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 110 del D.Lgs. n. 36/2023 e art. 27, commi 4 e 4-Bis della L.P. n. 16/2015 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza;
- 6)** il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro viene stabilito dall'assegnazione dei lavori (consegna generale dei lavori) e fino al 31.12.2025, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine.
- 7)** di approvare le clausole contrattuali contenute nel disciplinare di gara e relativi allegati costituiti da:
- *la lettera d'invito tramite portale (gara n. 070318/2023): "[https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/it\\_IT](https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/it_IT)";*
  - *il disciplinare di gara (testo bilingue);*
  - *i dati anagrafici (Allegato A) – documento generato dal sistema;*
- 3)** es wird festgestellt, dass der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Ausschreibungsbedingungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren zugrunde liegenden Einheitspreise und unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschlagses (26,76%) erteilt wird.
- 4)** Es wird die daraus entstehende Ausgabe von 183.000,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) genehmigt.
- 5)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 110 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 27, Abs. 4 und 4-Bis des LG. Nr. 16/2015 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, wirksam wird.
- 6)** Die Rahmenvereinbarung hat eine Geltungsdauer ab der Zuweisung der genannten Arbeiten (allgemeine Übergabe) bis 31.12.2025, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.
- 7)** Es werden die in der Wettbewerbsbedingungen enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt.  
Diese umfassen:
- *das Einladungsschreiben durch das Portal: "[https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/de\\_DE](https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/de_DE)" Ausschreibung Nr. 070318/2023);*
  - *die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);*
  - *die anagrafischen Daten (Anlage A) – Dokument, das vom System generiert wird;*

- le dichiarazioni (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);
- le dichiarazioni (Allegato A1-bis) (testo italiano e tedesco);
- l'offerta economica (Allegato C) - documento generato dal sistema;
- il Patto di Integrità' in Materia di Contratti Pubblici;
- il Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano.
- CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE
- QUADRO INCIDENZA PERCENTUALE DELLA MANODOPERA
- DOCUMENTO UNICO DI VALUTAZIONE DEL RISCHIO INTERFERENTE
- Elenco edifici comunali
- die Erklärungen (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);
- die Erklärungen (Anlage A1-bis) (italienischer und deutscher Text);
- das Wirtschaftliche Angebot (Anlage C) das vom System generiert wird;
- Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge;
- Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Bozen.
- RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE
- AUFSTELLUNG DES PROZENTMÄSSIGEN ARBEITSANTEILS
- EINZELDOKUMENT DOKUMENT ZUR RISIKOBEWERTUNG INTERFERENT
- VERZEICHNIS DER GEMEINDEGEBÄUDE

custoditi e visibili presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten aufbewahrt und einsehbar.

- 8)** di prendere atto che l'impresa **BIN Pittore S.a.s.** di Bolzano (BZ) ha indicato la persona delegata ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 8)** Zur Kenntnis nehmen, dass die Firma **BIN Pittore KG** aus Bozen (BZ) die ermächtigte Person für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, sowie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.
- 9)** di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto quadro in forma di lettera di incarico ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. 36/2023;
- 9)** Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag in Form eines Auftragschreibens gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 abschließen wird.

**10)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel disciplinare di gara;

**11)** di dare atto che la suddetta spesa trova copertura nei bilanci 2024 e 2025 e che l'individuazione del centro di responsabilità, del centro di costo e del capitolo di imputazione della spesa avverrà in fase di liquidazione, ai sensi dell'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, fermo restando che l'ordinazione del relativo lavoro avverrà nel limite e fino a concorrenza dell'importo assegnato;

**12)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

**13)** contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

**10)** festzusetzen, dass die Zahlung zu den in den besonderen Ausschreibungsbedingungen vorgenommen wird;

**11)** festzustellen, dass die besagte Ausgabe von den Haushalten 2024 und 2025 gedeckt wird und, dass der Ausgabenverantwortliche, die Kostenstelle und die Verpflichtung des Ausgabenkapitels in der Phase der Auszahlung erfolgen wird, sowie es vom Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung bestimmt wird, jedenfalls immer in Bezug auf den Auftrag der betreffenden Lieferung und innerhalb des zu gewiesenen Betrages (maximaler Betrag), welcher der Firma zu gewiesen wurde;

**12)** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

**13)** Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

ee47be91537aeaa5431325d40acf1f69e744ed923b2ddb16923833d59fe2080f - 12309461 - det\_testo\_proposta\_17-01-2024\_14-43-52.doc  
cbdc4534fca7f139cdb6727475b330e4072981d3c908b4cacb4b493173c48941 - 12309462 - modello\_Allegato Impegno.doc  
dff72de555288316b35c5967637985d17db511d6b2bb40b926e5ded2bec8f0dc - 12309466 - det\_Verbale\_17-01-2024\_14-55-10.doc  
b7d23c102f7b2479c0414f6787f17445ec860c84f8ac30eb7b232e7f742c47db - 12311727 - accordo\_quadro\_modello\_Allegato Impegno.pdf